Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Alligators Ruswil	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	02.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:45	End / Ende Fin / Fine	18:36
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DD62		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208173	BERNASCONI Gabriella	
Official scorer Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 Arbitre 1	214185	PUTTINI Alexander	
Referee 2 Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
3	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Alligators Ruswil**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

☐

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI Sascha				210323
23	A	LEEMANN Jeffrey				206027
39	G	CANDOLFI Andrea		X	X	215066
99	G	HAUG Jonathan	X		X	216787
63		CONTI Nicola				217287
19		GIANNINI Mattia				207134
88		CAVADINI Simone				215039
69		FONTANA Michele				98238
72		PELLEGRINI Giovanni				217205
6		BERNASCONI Enzo				2118
7		MANZOCCHI Pietro				205180
32		VITTONI Christian				203280
97		PIONA Walter				40212
71		RUSCA Marco				208040

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: **BERNASCONI Bruno** — Signature — 10506

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
09:17	63	71	1
28:08	63	91	2
31:24	91	63	3

TOTAL: 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:01	97	2	00:00	04:03	H
11:55	88	2	00:00	12:09	C1
21:42	23	2	00:00	21:42	H
33:55	19	2	00:00	35:55	G1
45:43	88	2	00:00	47:43	H

TOTAL: 10 min

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER Stefan				80049
55	A	MURI Guido				80085
81	G	BURRI Thomas	X	X	X	215037
	G					
16		FURRER Silas				80044
75		GEISSBÜHLER Urs				80045
84		GRETER Thomas				80048
96		MURI Daniel				80086
87		REIST Reto				80088
71		VONARBURG Fabian				80159

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:00	87	84	1
04:03	55	17	2
09:21	17	71	3
10:03	87	84	4
10:09	71	17	5
12:09	84	87	6
13:06	96	17	7
19:37	55	71	8
21:42	55		9
28:47	71	17	10
29:16	84		11
47:22	87		12
58:55	84		13
59:25	71	17	14

TOTAL: 14

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
22:28	16	2	00:00	24:28	H
47:01	55	2	00:00	49:01	I

TOTAL: 4 min